



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: IRAILA 2022 / SEPTIEMBRE 2022





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|---|--|--|
| Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación | Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración | Pertsona kopurua/ N° personas: (E-M / G-H) 487 |
| | Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales | Hitzordu kopurua / N° de citas: 371 |
| | | Bisita kopurua / N° de visitas: 11 |
| | Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación | Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 3 |
| Etxez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio | Etxez etxeko laguntza zerbitzua koordinatzea Coordinar el servicio de Ayuda a Domicilio | Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Iraila/Septiembre2022 |
| | | Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: 275 |
| | | Ordu kopuru totala / Total de horas: 5412,39 Altak/ Altas: 16 Bajas / Bajas: 8 |
| Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreteriarako familiei diruz | Gizarte Larriedietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de | Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 0 |



| | | |
|--|---|--|
| lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica. | ayuda de emergencia social | |
| | Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales | Eskaera kopurua / N° de Solicitudes: 8 Kontu Korrentea/ Por cuenta: 6 Eskura/Contado: 2 |
| Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad | Expediente irekiak / Expedientes activos | Jakinarazpenak / Notificación: 38 |
| | | Azterketak / Investigación : 19 |
| | | Kasu plana / Plan de caso: 5 |
| | | EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 4 |
| | | Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 61 |
| | | -Udalekoak / Municipal: 26 Aldundikoak/ Foral: 35 |
| | | Hasierako azterketa / Pre-investigación: 36 |
| | | Jarraipena / Seguimiento: 32 |
| | | EEL / SAD : 1 |
| | | GUZTIRA / TOTAL : 196 |
| Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / N° de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en el mes n° de acciones realizadas. | Familia kopa / N° de Familias: 34 | |
| | Egindako ekintzak / N° de acciones: 64 | |
| Oinarrizko arreta zerbitzua: | Expediente irekiak / Expedientes activos | 1.- Prestazioarekin esku-hartzea: Aplikatutako zerbitzua |



| | | |
|--|--|---|
| <p>bazterkeria, genero indarkeria, helbarritasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p> | | <p>En intervención con prestación: Servicio aplicado: 200 -Foru-zerbitzua / Servicio Foral : 20 -Udal-Zerbitzua: 180 3. Adina bakardadea/ 3ª Edad. Soledad: 7 Belabartz: 27 Elkargune: 9 Intervención socio-educativa de infancia: 23 Joskintza: 0 Lagunkide/Acoge: 44 Pausoz-Pauso: 45 Vivienda alojamiento temporal: 22 Vivienda Tutelada: 3</p> |
| | | <p>2.- Gizarte-langilearen jarraipenean / En seguimiento por la trabajadora social: 73</p> |
| | | <p>3.- Gizarte-Langilearekin esku-hartzea(prestaziorik edo aplikatutakozerbitzurik gabe) Intervención con la trabajadora social (Sin prestacióno servicio aplicado): 22</p> |
| | | <p>4.-Balioespenak/ Valoraciones: 82</p> |



KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultado |
|---|---|---|
| Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización | "Antilletako itsasoetati" ipuin kontaketa/ Cuentacuentos | Parte hartu duten pertsona kopurua / N° de personas participantes: (E-M 21 / G-H 9) |
| Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa | Sukaldian/ Atlantikaldia | Parte hartu duten pertsona kopurua/ Nª de personas participantes: (E-M / G-H) 108 pertsona inguru |



BERDINTASUNA / IGUALDAD

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|---|--|--|
| <p>Ahalduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahalduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.</p> | <p>Eskola Feministako programazioa aurkezpena / Presentación de la programación de la Escuela Feminista</p> | <p>3 talde · 3 grupos 4 taller · 4 talleres 6 ikastaro · 6 cursos</p> |
| | <p>Emakumeak: topaketak eta gizartean parte-hartzea programa · Programa, mujeres: encuentros y participación social</p> | <p>7 elkarte · 7 asociaciones 50 ekintza · 50 actividades</p> |
| | <p>Orientabide juridikoa · Orientación jurídica</p> | <p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes 6 E-M Zita kopurua / N° de citas: 6</p> |
| | <p>Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual</p> | <p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 5 E-M Zita kopurua / N° de citas: 6</p> |
| | <p>Autozaintza psikologiko eta sexualerako gunea · Espacio de autocuidado psicológico y sexual</p> | <p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 4 E-M Zita kopurua / N° de citas: 5</p> |
| | <p>Berdingu · Iguálate</p> | <p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 6 E-M Zita kopurua / N° de citas: 6</p> |



| | | |
|-----------------------------|---|--|
| Gobernu Ona / Buen Gobierno | Berdintasunerako Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Igualdad | Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 7 (7 E-M) |
|-----------------------------|---|--|

UDALZAINGOA / POLICIA LOCAL

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|--|---|---------------------|
| Segurtasuneko administrazio orokorra. Udalzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local | Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general) | 473 |
| | Salaketen kopurua / N° de denuncias: | 59 |
| | Pertonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas: | 60 |
| | Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de seguridad ciudadana: | 271 |
| | Trafikoa / Tráfico | |
| | Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico: | 579 |
| | Kontrol kopurua / N° de controles: | 7 |
| | Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones: | 537 |
| | Istripu kopurua (izapidetuak) / N° de accidentes (tramitados) : | 35 (12) |
| | Arrapatze kopurua / N° de atropellos: | 0 |
| Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones) | 175 | |



| | | |
|---------------------------------------|--|---|
| | Animaliak / Animales: | 39 |
| | Obrak / Obras: | 3 |
| | Saltokiak / Establecimientos: | 6 |
| | Zaratak / Ruidos: | 69 |
| | Salmenta / Venta: | 2 |
| | Herri Jabaria / Espacio público: | 22 |
| | Hondakin solidoak / Residuos sólidos: | 34 |
| | Administrazioa / Administración | Sarrerak / Entradas: 276 Irteerak / Salidas 80 |
| | Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados: | 4 |
| | Galdutako objetoak / Objetos perdidos: | 90 |
| | Formakuntza / Formación: | |
| Babes Zibia / Protección Civil | Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios | |
| | Boluntario kopurua / N° de voluntariado: | |
| | Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones: | |
| | Formakuntza / Formación: | |



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|---|---|---|
| <p>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p> | <p>Familia Gunea Izen-emateak irailaren 15etik 28ra / inscripciones del 15 al 28 de septiembre</p> | <p>62 familiak izena eman dute / se han inscrito 62 familias</p> |
| <p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6-12 años.</p> | <p>Familian Jolasean Izen-emateak irailan / inscripciones en septiembre</p> | <p>10 familiak izena eman dute / se han inscrito 10 familias</p> |
| | <p>Ekintza berezia Beraungo jaietan (irailaren 9an) / Actividad especial en fiestas de Beraun (9 de septiembre)</p> | <p>Haurrak: 27 Helduak: 10</p> |
| <p>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.</p> | <p>Kuadrillategi: Izen-ematek irailaren 1etik 30era / inscripciones del 1 al 30 de septiembre</p> | <p>24 (11 E-M / 13 G-H)</p> |
| <p>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo</p> | <p>LUDOTEKAK/ LUDOTEKAS Izen-emateak irailaren 15etik 28ra / inscripciones del 15 al 28 de septiembre</p> | <p>Agustinetako ludoteka: 36 (21 E-M / 15 G-H) Beraungo ludoteka: 9 (4 E-M / 5 G-H) Erdiguneko ludoteka: 26 (3 E-M / 23 G-H) Gabierrotako ludoteka: 18 (8 E-M / 10 G-H)</p> |



| | | |
|--|--|--|
| | | H) Kaputxinoak ludoteka: 12 (6 E-M / 6 G-H) Markola ludoteka: 25 (10 E-M / 15 G-H) |
| Iraileko ekintza bereziak ludoteketan / actividades especiales en las ludotekas en septiembre | | |
| Agustinak ludoteta (irailak 19) | | Haurrak: 16 (11 E-M / 5 G-H) Helduak: 13 (10 E-M / 3 G-H) |
| Beraun ludoteka (irailak 20) | | Haurrak: 43 (22 E-M / 21 G-H) Helduak: 12 (9 E-M / 3 G-H) |
| Markolako ludoteka (irailak 21) | | Haurrak: 28 (13 E-M / 15 G-H) Helduak: 25 (11 E-M / 14 G-H) |
| Gabierrotako ludoteka (irailak 26) | | Haurrak: 2 (0 E-M / 2 G-H) Helduak: 2 (2 E-M / 0 G-H) |
| Kaputxinoetako ludoteka (irailak 27) | | Haurrak: 27 (14 E-M / 13 G-H) Helduak: 15 (10 E-M / 5 G-H) |



| | | |
|---|---|--|
| | Erdiguneko ludoteka (irailak 28) | Haurrak: 19 (3 E-M / 16 G-H) Helduak: 6 (3 E-M / 3 G-H) |
| 13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo | GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS Izen-emateak irailaren 15etik 30era / inscripciones del 15 de septiembre al 30 de septiembre | Gabierrotako gaztelekua: 38 (14 E-M / 24 G-H) Beraungo gaztelekua: 47 (14 E-M / 31 G-H / 2 EZ BIT-NO BIN) |
| | Iraileko ekintza bereziak gazteleketan / actividades especiales en los gaztelekus en septiembre | |
| | Gabierrotako gaztelekua (irailak 22) | 24 (10 E-M / 14 G-H) |
| | Beraungo gaztelekua (irailak 23) | 23 (12 E-M / 11 G-H) |
| Gazteentzako etxebizitza komunitarioa / Vivienda comunitaria para jóvenes | Etxebizitzan sartzeko kontratua sinatu du / Ha firmado contrato para acceder a la vivienda | 1 (1 E-M / 0 G-H) |

UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|--------------------------|---|--|
| Sentsibilizazioa/ | Herri batzarra: Euskaraldiaren sustapena. Irailak 7 eta 20an / Asamblea popular: Promoción del Euskaraldia. 7 y 20 de septiembre | Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 9 |



| | | |
|------------------------------|---|---|
| Sensibilización | | (E /M: 5/ G / H: 4) |
| | Euskaraldian izena emateko irekitze jaia irailak 23an / Fiesta de apertura del plazo para inscribirse en el Euskaraldia. El 23 de septiembre | Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 320 |
| | Atlantikaldia: Irakuraldi partekatua 10 hizkuntzeta. Irailaren 15ean / Atlantikaldia: Lectura compartida en 10 idiomas. El 15 de septiembre | Parte-hartzaile kopurua/N° participantes: 70 |
| Transmisioa / Transmisión | Udal euskaltegian izena ematea / Inscripción en el euskaltegui municipal | Parte-hartzaile kopurua/N° participantes: 200 |
| | Euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzeko 2. epea zabalik / Abierto el 2º plazo para solicitar subvención por el aprendizaje de euskera | Zabalik urriaren 15 arte / Abierto hasta el 15 de octubre |
| | Euskaraldian izena emateko epea / Plazo para inscribirse en el Euskaraldia | Zabalik abenduaren abenduaren 1 arte / Abierto hasta el 1 de diciembre |
| | Arabiar sekoletako izena emateko epea zabalik / Abierto el plazo de inscripción para las clases de árabe | Zabalik urriaren 15 arte / Abierto hasta el 15 de octubre |

KULTURA / CULTURA

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|---|--|---|
| Herri mailako kulturgintza sustatzea eta eragileei euren | Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular | Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes:5 |



| | | |
|--|--|---|
| <p>lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p> | | <p>Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 7</p> |
| | | <p>Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 1</p> |
| | <p>Auzoetako jaiak / Fiestas de los barrios</p> | <p>Auzoetako jaiak. Zenbat auzotan burutu diren jaiak / N° de barrios en los que se han organizado fiestas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Agustinetako jaiak / Fiestas de agustinas : Irailak 2, 3, 4 septiembre. |
| | | <p>Auzoetako jaiak. Zenbat auzotan burutu diren jaiak / N° de barrios en los que se han organizado fiestas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Beraungo jaiak / Fiestas de Beraun: Irailak 9, 10, 11 septiembre. |
| <p>Atlantikaldia</p> | | <p>Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: 5</p> |
| | | <p>Atlantikaldia. Jaialdiaren egitarauetan txertatutako ekimen kopurua / n° de actividades que comprende el programa del Festival: 57</p> |
| | | <p>Atlantikaldia. Jaialdian parte hartu duten eragile kopurua / N° de agentes que ha participado en el Festival: 15</p> |
| <p>San Tomas / Santo Tomas</p> | | <p>San Tomas batzordeak egindako bilera kopurua / N° de reuniones de la comisión de Santo Tomas: 1</p> |
| | | <p>San Tomas batzordean parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la comisión de Santo Tomas: 19 (14 E-M / 5 G-H)</p> |



| | | |
|---|---|--|
| | Madalenak / Madalenas | <p>Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. Nº de reuniones de la comisión de fiestas: 1</p> <p>Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / Nº de participantes en la comisión de Madalenas: 11 (6 E-M / 5 G-H)</p> |
| | Aretoen erabilera / Utilización de las salas | <p>Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. Nº de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso):</p> <p>Reina: 22 Xenpelar: 12 JL Caso: Film grabaketa hilabete osoan</p> |
| | Herritar plaza | <p>Jarduera kopurua / n de actividades realizadas: 7</p> <p>Jardueretan parte hartu duten herritar kopurua / nº de participantes en las actividades: 176 (124 E-M / 52 G-H)</p> |
| <p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p> | Erakusketak / Exposiciones | <p>Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 |
| | Atlantikaldia | <p>Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con hostelería: 1</p> <p>Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con comerciantes: 0</p> |



| | | |
|---|--|---|
| | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1 <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 |
| <p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurtzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 |
| <p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: 3</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: 2</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: 0</p> <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p> |



| | | |
|---|---|---|
| Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura | Komunikazioa / Comunicación | Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 0 |
| | | Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: |
| | | Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: |
| Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal | Museoak / Museos | Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 102 (80 E-M / 22 G-H) |
| | Erakusketak / Exposiciones | Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: 235 (122 E-M / 113 G-H) |
| Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas. | Egonaldiak / Residencias | Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias: 5 |
| | Erakusketak / Exposiciones | Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura: 19 |
| | Museoak / Museos | Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura: 10 |
| | | Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas: 5 |
| | Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales | Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales: 1 |
| | Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música | Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores: <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: (yarin - 300) - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: (Joseba Irazoki - 75) |



KIROLAK / DEPORTES

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados |
|---|--|---|
| <p>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</p> | <p>Ohiko jarduera (Guztiontzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</p> | <p>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 11.899 (6.544 E-M / 5.355 G-H)</p> |
| | | <p>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 27.878 (13.925 E-M / 13.953 G-H)</p> |
| | | <p>Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: Ez da programatu / No se ha programado.</p> |
| | | <p>Ikastarogile Haurren Kopurua /</p> |



| | | |
|--|--|---|
| | | Número de Cursillistas Infantiles: Ez da programatu / No se ha programado |
| | | Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez da programatu / No se ha programado |
| | | Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Partidos: Ez da programatu / No se ha programado |
| | | Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: 59 |
| Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación | Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak / Reuniones del Consejo Asesor del Deporte | Ez dira egin / No se han celebrado. |



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

| Programa | Deskribapena - Descripción | Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos | Baimendua Autorizado | Erabilia Dispuesto | Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas | Exekuzio % Ejecución |
|----------|--|---|----------------------|-----------------------|--|-------------------------|
| 13000 | Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración | 5.822.759,33 | 3.653.248,82 | 3.622.769,65 | 3.551.488,89 | 60,99 % |
| 13500 | Babes Zibila / Protección Civil | 14.900,00 | 11.912,26 | 11.912,26 | 10.309,51 | 69,19 % |
| 23000 | Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales | 447.966,24 | 313.571,67 | 299.989,73 | 289.173,26 | 64,55 % |
| 23020 | Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo | 209.282,91 | 190.152,45 | 189.012,96 | 147.432,97 | 70,45 % |
| 23100 | Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base | 1.172.318,87 | 842.842,96 | 842.842,96 | 842.842,96 | 71,90 % |
| 23110 | Etkez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio | 2.051.923,64 | 1.776.157,80 | 1.776.157,80 | 1.356.722,97 | 66,12 % |
| 23130 | Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia Social | 1.196.000,00 | 832.427,61 | 831.437,61 | 831.437,61 | 69,52 % |



| | | | | | | |
|-------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| 23150 | Berdintasuna / Igualdad | 286.031,50 | 192.664,87 | 174.664,87 | 159.915,93 | 55,91 % |
| 23151 | Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres | 283.785,13 | 217.234,30 | 217.234,30 | 81.050,99 | 28,56 % |
| 23160 | Bazterkeria egoeran daudenei zuzendutako baliabideak / Recursos destinados a personas y familias en situación de exclusión socia | 928.871,92 | 997.444,29 | 979.273,79 | 666.490,81 | 71,75 % |
| 23170 | Hirugarren adina, elbarritasuna, menpekotasuna dutenei zuzendutako zerbitzu / Servicios para personas mayores, dependencia y discapacidad | 290.500,00 | 237.525,21 | 205.525,21 | 164.878,95 | 56,76 % |
| 23180 | Haurtzaroa / Infancia | 236.000,00 | 218.327,95 | 198.947,95 | 130.410,00 | 55,26 % |
| 24100 | Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo | 1.108.320,74 | 400.302,99 | 400.302,99 | 328.180,35 | 29,61 % |
| 24100 | Enpleguaren sustapena 21 / Fomento de empleo 21 | 0,00 | 430.595,26 | 430.595,26 | 430.595,26 | 0,00 % |
| 32000 | Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación | 395.436,66 | 243.677,03 | 243.677,03 | 243.390,72 | 61,55 % |
| 32300 | Haur eta lehen hezkuntzako ikastetxeen eta hezkuntza bereziko ikastetxeen / Funcionamiento de centros docentes de enseñanza infantil y primaria y educ. | 2.490.423,94 | 2.229.600,04 | 1.336.989,39 | 1.138.287,17 | 45,71 % |
| 32600 | Hezkuntza komunitatea / Comunidad educativa | 34.910,41 | 34.910,41 | 34.910,41 | 34.910,41 | 100,00 % |



| | | | | | | |
|-------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| 32610 | Errenteria Musikal | 1.771.250,00 | 1.771.250,00 | 1.771.250,00 | 1.501.250,00 | 84,76 % |
| 32620 | Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación | 207.300,02 | 211.127,12 | 177.271,56 | 135.899,36 | 65,56 % |
| 32630 | Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres | 35.000,00 | 27.256,00 | 27.256,00 | 17.612,06 | 50,32 % |
| 32700 | Herritarren Bizikidetza Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana | 104.292,12 | 75.134,20 | 75.134,20 | 75.073,10 | 71,98 % |
| 32710 | Bizikidetza Sustatzea / Fomento de la Convivencia | 164.067,62 | 111.704,71 | 100.091,12 | 85.830,66 | 52,31 % |
| 32720 | Giza Eskubideak / Derechos Humanos | 42.500,00 | 40.000,00 | 40.000,00 | 32.000,00 | 75,29 % |
| 33000 | Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura | 1.946.957,39 | 1.663.154,83 | 1.655.834,56 | 820.692,64 | 42,15 % |
| 33210 | Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas | 2.157.500,96 | 1.897.376,89 | 1.890.088,61 | 536.980,48 | 24,89 % |
| 33300 | Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales | 729.650,00 | 668.999,91 | 594.887,41 | 414.344,46 | 56,79 % |
| 33310 | Lekuona Fabrika | 379.500,00 | 212.927,55 | 136.340,95 | 88.208,31 | 23,24 % |
| 33400 | Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura | 2.200,83 | 2.200,83 | 2.200,83 | 2.200,83 | 100,00 % |
| 33410 | Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales | 932.187,40 | 850.910,40 | 842.634,00 | 648.608,86 | 69,58 % |



| | | | | | | |
|-------|--|--------------|--------------|------------|------------|---------|
| 33420 | Formakuntza / Formación | 54.000,00 | 36.421,50 | 36.421,50 | 36.417,24 | 67,44 % |
| 33510 | Euskara | 1.203.935,71 | 1.009.106,16 | 900.096,76 | 752.686,58 | 62,52 % |
| 33520 | Euskaltegi | 667.005,85 | 436.711,19 | 436.711,19 | 434.265,82 | 65,11 % |
| 33610 | Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y Gestión Patrimonio Cultural | 5.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 % |
| 33710 | Jubilatuén Etxea / Hogares Personas Jubiladas | 560.500,00 | 506.704,26 | 327.259,44 | 95.617,47 | 17,06 % |
| 33720 | Gazteria / Juventud | 901.984,73 | 794.815,50 | 777.182,33 | 557.280,99 | 61,78 % |
| 33800 | Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos | 552.206,82 | 476.105,25 | 450.017,45 | 383.607,01 | 69,47 % |
| 34000 | Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte | 178.489,52 | 115.290,87 | 115.290,87 | 115.203,62 | 64,54 % |
| 34110 | Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado) | 271.330,00 | 118.952,44 | 89.951,61 | 42.218,14 | 15,56 % |
| 34130 | Eskola Kirola / Deporte Escolar | 179.710,00 | 189.803,63 | 181.966,69 | 145.135,87 | 80,76 % |
| 34140 | Kirola Denontzat / Deporte para Todos | 31.000,00 | 114,95 | 114,95 | 114,95 | 0,37 % |
| 34200 | Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas | 814.091,76 | 377.968,08 | 377.968,08 | 373.340,72 | 45,86 % |



| | | | | | | |
|------------------------|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| 34210 | Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales | 534.500,00 | 572.259,54 | 552.576,63 | 313.578,86 | 58,67 % |
| 34220 | Beste Instalazioak / Otras Instalaciones | 385.815,04 | 329.524,07 | 297.078,23 | 209.677,85 | 54,35 % |
| 34230 | Kluben Lokalak / Locales Clubes | 24.000,00 | 4.650,66 | 4.650,66 | 4.650,66 | 19,38 % |
| 43200 | Informazio Turistikoa / Información Turística | 19.100,00 | 19.031,50 | 19.031,50 | 14.280,14 | 74,77 % |
| 46300 | Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada | 19.500,00 | 15.000,00 | 10.500,00 | 0,00 | 0,00 % |
| 49200 | Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento | 16.000,00 | 10.826,40 | 10.826,40 | 10.826,40 | 67,67 % |
| GUZTIRA - TOTAL | | 31.860.007,06 | 25.367.924,36 | 23.696.877,70 | 18.255.121,84 | 57,30 % |



3.- KONTRATAZIOA ETA ONDAREA / CONTRATACIÓN Y PATRIMONIO

a) KONTRATAZIOAK / CONTRATACIONES

| XEDEA Objeto | GEHIENGO AURREKONTUA Presupuesto máximo | PROZEDURA Procedimiento | HASIERAKO EPEA DATA Fecha de inicio | plazo | LUZAPENA Prórroga |
|---|--|----------------------------|---|-------------|----------------------|
| Errenteriako Hezkuntza komunitaterako harrera eta laguntza Proiektua/Proyecto de acogida y acompañamiento a la comunidad educativa de Errenteria. | 34.840,17€(10%BEZa barne)(10%IVA incluido) | IREKIA | 2022/09/05 | 2 ikasturte | EZ |
| | | ABIERTO | 05/09/2022 | 2 cursos | NO |

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

| XEDEA Objeto | ESLEIPENDUNA Adjudicatario | LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación | ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación | HASIERAKO DATA Fecha de inicio | EPEA Plazo | LUZAPENA Prórroga |
|---|-------------------------------|--|--|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Galtzarabordako Erretiratuen lokala erraberritzeko Proiektuaren Obrak/Obras referidas al Proyecto de ejecución de reforma del local de Jubilados en Galtzaraborda | DELSA IRÚN S.L. | 141.326,91€ (21% BEZa barne)(21% IVA incluido) | 136.730€ (21% BEZa barne)(21% IVA incluido) | 2022/09/15 15/09/2022 | 12 aste 12 semanas | EZ NO |



| | | | | | | |
|--|---|---|--|--|---|--------------------------------|
| <p>Beraun zentro Sozialaren exekuzio eta jarduera Proiektuan, Beraungo Zentro Polifuntzionala eraikitzeko, definitutako obrak/Obras definidas en el Proyecto de ejecución y de actividad del Centro Social de Beraun para la construcción del Centro Polifuncional de Beraun.</p> | <p>UTE: CONSTRUCCIONES URDINBERRI, S.L. y VIUDA DE SAINZ, S.A.</p> | <p>1.294.665,42€(%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)</p> | <p>1.287.377,14€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)</p> | <p>2022/09/23 23/09/2022</p> | <p>30 aste 30 semanas</p> | <p>EZ NO</p> |
|--|---|---|--|--|---|--------------------------------|



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

| Saila | Langile kopurua | Lang. ordezkatuta | Lanorduak | Absentismoa | Siniestralidad | Prestakuntza | MURRIZKETA | Eszedentzia | Amatasuna | Aitatasuna |
|--|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|--------------|-----------------------|-------------|-------------|-------------|
| ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | Familia | langile | langile | (Delegatua) |
| Departamento | Nº trabajadores | Trab. sustituidos | Horas laborables | Absentismo | Ezbehar tasa | Formación | Reducción | Excedencia | Maternidad | Paternidad |
| | | | | Horas - (%) | Langileak - (%) | Horas - (%) | Conciliación familiar | nº personas | nº personas | (Delegada) |
| Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales | 57 | 10 | 4.266 | 1.145 (%24,56) | 0 | 53 (%0,17) | 2 | 1 | 0 | 0 |
| Aniztasuna Diversidad | 4 | 1 | 199 | 12(%6,03) | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Berdintasuna Igualdad | 3 | 0 | 378 | 0 | 0 | 10 (%13,28) | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Udaltzaingoa Policía local | 92 | 19 | 7.835 | 1.626(%13,74) | 3 | 0 | 0 | 6 | 0 | 1 |
| Hezkuntza eta gazteria Educación y juventud | 11 | 0 | 1.581 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |



| | | | | | | | | | | |
|---|----|---|-------|-------------|---|----------|---|---|---|---|
| Hizkuntza politikoa Política lingüística municipal | 17 | 1 | 1.853 | 152(%6,92) | 0 | 7(%0,32) | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kultura Cultura | 19 | 2 | 1.821 | 218(%10,76) | 0 | 7(%0,35) | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Liburutegia Biblioteca | 13 | 0 | 1.271 | 170(%11,40) | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Kirolak Deportes | 3 | 0 | 332 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

(*)

| | |
|---|--|
| 1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...) | 1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...) |
| 2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatur dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua... | 2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical... |
| 3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen. | 3.- HORAS LABORABLES: es el nº REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación". |
| 4.- ABSENTISMOA: ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari. | 4.- ABSENTISMO: es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área. |
| 5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko. | 5.-SINIESTRALIDAD: es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta. |
| 6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez. | 6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia. |



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

| HELBURUA / Objetivo | JARDUERA / Actividad | DATA / Fecha |
|--|--|--------------|
| Bizitza aktiboaren sustapena/ Promoción de la vida activa | "Harrera eta akonpainamendu proiektua" familiak boluntarioei zuzenduriko bilera/ Proyecto acogida y acompañamiento familias reunión a voluntariado: Reina aretoa. | 2022/10/25 |

BERDINTASUNA / IGUALDAD

| HELBURUA / Objetivo | JARDUERA / Actividad | DATA / Fecha |
|---|--|---|
| Parte hartzea sustatu / Promover la participación | Berdintasunerako Kontseilua / Consejo de Igualdad | Azaroak 16 Noviembre |
| Indarkeria prebenitzea / Prevención violencia | Azaroaren 25aren inguruko ekintzak / Actividades en torno al 25 de noviembre | Azaroko bigarren hamabostaldia / Segunda quincena de noviembre |



UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | DATA / Fecha |
|-----------------------------------|--|---|
| Erabilera / Uso | Herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko VI. Plangintzaldiaren amaierako ebaluazioa / | Zehaztu gabe / Sin concretar |
| Sensibilizazioa / Sensibilización | Herri batzarra: Euskaraldiaren sustapena / Asamblea popular: Promoción del Euskaraldia. | Urriak 4 eta 18 / El 4 y 8 de octubre |
| Transmisioa / Transmisión | Euskaraldian izena emateko epea zabalik / Abierto el plazo de inscripción en el Euskaraldia | Abenduaren 1 arte / Hasta el 1 de diciembre |
| | Arabiar eskoletan izena emateko epea zabalik / Abierto el plazo de inscripción para las clases de árabe. | Urriaren 15 arte / Hasta el 15 de octubre |

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

| HELBURUA / Objetivo | JARDUERA / Actividad | DATA / Fecha |
|--|----------------------|--------------------|
| Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias. | Familia Gunea | Azaroa / noviembre |
| Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta | Familian Jolasean: | |



| | | |
|---|---|---|
| beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 6 y 12 años. | Koldo Mitxelena ikastetxea (Markola) / Colegio Koldo Mitxelena (Markola) | Azaroak 4-11-18-25 / 4-11-18-25 de noviembre |
| | Ekintza berezia larunbatean / actividad especial el sábado | Azaroak 26 / 26 de noviembre |
| Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria. | Kuadrillategi | Azaroak 4-11-18-25 / 4-11-18-25 de noviembre |
| Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años. | Familia Eskola Internet-aren arriskuak: teknologi berrien inguruko heziketa // Los peligros de internet: educando en las nuevas tecnologías. | Azaroak 14-15-16-17-21-23-24 / 14-15-16-17-21-23-24 de noviembre |
| 6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/ Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo | LUĐOTEKAK/ LUĐOTEKAS | Azaroa / noviembre |
| 13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea / Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo | GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS | Azaroa / noviembre |
| | Ekintza bereziak ludoteka eta gazteleketan | |



| | | |
|--|--|--|
| | Haurren eskubidea astea / semana del derecho de las niñas y niños | Azaroaren 14-18 bitarte / entre el 14 y 18 de noviembre |
| | Indarkeria matxistaren kontrari buruz lanketa (gazteleketan) / Tratu onei buruz lanketa (ludoteketan) / Se trabajará contra la violencia machista (en los gaztelekus) / Se trabajará sobre los buenos tratos (en las ludotekas) | Azaroak 25 / 25 de noviembre |

KULTURA /CULTURA

| HELBURUA / Objetivo | JARDUERA / Actividad | DATA / Fecha |
|---|---|--|
| Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes | Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes | Hilean zehar / A lo largo del mes |
| | Eragileen ekimenak / Actividades agentes | Hilean zehar / A lo largo del mes |
| | nauterietako batzordea / Comisión Carnavales | Azaroak 16 Noviembre |
| | San Tomas batzarra / Comisión Santo Tomás | Azaroak 4 eta 18 Noviembre |
| | Herritar plaza | Aurreikusitako jarduera kopurua / nº de actividades |



| | | |
|---|--|---|
| | | previstas: |
| <p>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki + dantza ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro + danza: 2</p> | |
| | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Musika ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de música: 1</p> | |
| <p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p> | <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro: 1</p> | |
| <p>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p> | <p>Erakusketak / Exposiciones: Xabier Obeso. Entre la razón y la emoción</p> | <p>Urriak 17 octubre – Azaroak 12 noviembre</p> |
| | <p>Erakusketak / Exposiciones: Oarso Musika</p> | <p>Azaroak 14-26 noviembre</p> |

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

| | | |
|---|--|--|
| <p>HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura</p> | <p>Literatur solasaldiak (5 saio) / Tertulias literarias (5 sesiones)</p> | <p>Azaroak 8-14-15-16-1 noviembre</p> |
|---|--|--|



| | | |
|---|---|--|
| <p>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3)</p> <p>HAURRAK / Infantil</p> <p>Biblioteca ezagutzea / Conocer la biblioteca (2.1) (2.2) (2.3)</p> | <p>Irakurketa erraza (4 saio) / Lectura fácil (4 sesiones)</p> | <p>Azaroak 8-15-22-29 noviembre</p> |
| | <p>Ipuin kontaketa storytelling (2 saio) / Cuenta cuentos en inglés storytelling (2 sesión)</p> | <p>Azaroak 17 noviembre</p> |
| | <p>Gure gaztetxoak izultzaile handia /</p> | <p>Zehazteke</p> |
| | <p>Zeu irakurle gu kontalari, 6-8 urte (4 saio) / Zeu irakurle gu kontalari 6-8 años (4 saio)</p> | <p>Azaroak 18-15-22-29 noviembre</p> |
| | <p>Irakurketa klubak 3-5 urte (8 saio) / Irakurketa klubak 3-5 urte (8 sesiones)</p> | <p>Azaroak 8-15-22-2-9-16-23-30 noviembre</p> |
| | <p>Mahai jokoak (1 saio) / Dados y tableros (1 sesiones)</p> | <p>Azaroak 19 noviembre</p> |

KIROLAK / DEPORTES

| HELBURUA / Objetivo | JARDUERA / Actividad | DATA / Fecha |
|--|---|-----------------------------------|
| <p>Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa</p> | <p>Kenthai Fight Gaua / Velada Kenthai Fight</p> | <p>Azaroak 6 Noviembre</p> |



| | | |
|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| | Behobia – Donostia Lasterketa | Azaroak 13 Noviembre |
|--|--------------------------------------|-----------------------------|